

روان‌شناسی رنگ در شعر مقاومت افغانستان براساس نظریه ماسک لوشر (مطالعه موردی) اعمار عبد القبار عاصی

شفیع الله سالک (دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^{*}، قزوین، ایران)
مهسا رون^{*} (استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی نویسنده مسئول، دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^{*}، قزوین، ایران)

چکیده: تحولات ادبیات معاصر فارسی در افغانستان بازتاب دهنده اوضاع اجتماعی-سیاسی و بین‌گرایی-منوی و گرایش‌های تجدّد خواهانه و همچنین، زمینساز شکل‌گیری جریان‌های شعری متفاوتی شده است که هریک، بر مبنای اندیشه‌های آرمان‌گرایانه خود، این مضامین را بازتاب می‌دهند. کاربرد متفاوت رنگ در اشعار شاعران افغانستان نیز در انعکاس عواطف و اعتقادات و اندیشه‌های فردی و اجتماعی و سیاسی آنان نقشی مهم دارد. از آنجاکه انتخاب هر رنگی نشان‌دهنده شخصیت عاطفی و معنوی و وضعیت و حالات روانی فرد انتخاب کننده است، به مدد «آزمون رنگ» روان‌شناسی رنگ^۱ ماسک لوشر، می‌توان دلایل ترجیح هر کس را در انتخاب رنگ‌ها بررسی و وضعیت روحی-روانی او را تحلیل کرد. شاعران جریان‌های گوناگون شعری نیز از رنگ‌ها به مثابه ابزاری برای تحقق اهداف سیاسی-اجتماعی خویش بهره برده‌اند؛ از آن جمله است شاعران جریان شعر مقاومت – از سرآمدترین جریان‌های شعر معاصر افغانستان – که در بیان افکار خود از طیف رنگ‌های متفاوت بهره گرفته‌اند. رنگ‌ها، در اشعار قهار عاصی (از برگسته‌ترین شاعران جریان مقاومت افغانستان)، نیز کاربردی فراوان دارد. بررسی کاربرد هشت رنگ کاربردی در اشعار قهار عاصی، به شیوه توصیفی-تحلیلی، حاکی از آن است که رنگ سرخ بسامدی معنادار دارد و دلیلی است بر گرایش شاعر به مفاهیم شهادت و قیام و مبارزه. همچنین، فراوانی بسامد رنگ سبز از تمایل شاعر به اصلاح و وضعیت موجود جامعه و امید به زندگی بهتر حکایت دارد. بنابراین، خوانش روشنمند شعر مقاومت افغانستان، براساس نظریه لوشر، می‌تواند ما را به شناخت جامع و دقیق افکار و شخصیت شاعران و لایه‌های پنهان شعر معاصر افغانستان رهنمای سازد.

کلیدواژه‌ها: شعر مقاومت افغانستان، روان‌شناسی رنگ، قهار عاصی، ماسک لوشر.

* rone@hum.ikiu.ac.ir

مقدمه

در جهان هستی، رنگ‌ها از عوامل مهم شناخت انسان از محیط پیرامون خویش محسوب می‌شوند و نقشی برجسته در ایجاد ارتباط و پیامرسانی دارند. همچنین، از دیرباز و در جوامع گوناگون، نماد برخی عناصر عاطفی و فرهنگی و قومی و ملی و نمایانگر باورها و پندارهای افراد و انعکاس دهنده خصوصیات نهانی و درونی آنان و مهم‌ترین عنصر هنری در بروز خلاّقیت‌شان بوده‌اند. اساساً،

طبیعت، بدون رنگ، بسختی به تصویر درمی‌آید. تصویر، در طبیعت، به رنگ آبی آسمان، سبزی دشت، زردی غروب، سپیدی طلوع، و دیگر رنگ‌ها جلوه می‌کنند. رنگ گاهی صورت نماد به خود می‌گیرد؛ مانند رنگ سپید پرچم که نشانه صلح و آشتمی است. رنگ گاهی نمادی از عواطف است؛ مانند رنگ قرمز برای نشان دادن خشم و رنگ آبی برای نمایاندن آرامش. (پورنامداریان، ص ۲۶۲)

رنگ‌ها، در نزد اقوام و مذاهبان گوناگون، معانی متفاوتی دارد؛ مثلاً،

در میان مسلمانان، رنگ سیاه برای عزاداری به کار می‌رود و رنگ سرخ رمز شهادت و فداکاری است؛ رنگ سفید رنگ شادی و سرور و رنگ لباس حجاج است. رنگ آبی، در بین عربی‌ها، جایگاه والایی دارد و یکی از رنگ‌های مقدس آنان محسوب می‌شود و یا، در قرون اوّلیه، در چین، هند، اروپا، رنگ زرد مقدس بود و مسیحیان آن را در لوحه‌های مقدس کلیساها به کار می‌بردند. (فائقی و صمدی، ص ۲۶۴)

نظر به نقش اساسی رنگ‌ها در بازتاب شخصیت عاطفی و معنوی افراد، در روان‌شناسی جدید نیز کیفیت انتخاب رنگ ازسوی افراد از معیارهای سنجش شخصیت محسوب شده است. پیشرفت‌های دو دانش فیزیولوژی (کاراندام‌شناسی) و روان‌شناسی نشان می‌دهد رنگ‌ها تأثیری ویژه بر روان افراد باقی می‌گذارند و نمایانگر وضعیت روانی و جسمی فردند. در صد سال اخیر، که صنعت رنگ‌سازی به اوج تحول خود رسیده، این تأثیرگذاری دوچندان شده است («لوشیر، ص ۸»). رنگ‌ها با حوزه‌های گوناگونی، از جمله طبیعت و روان‌شناسی و فرهنگ و اسطوره، نیز در پیوندند و در شکل‌گیری تصاویر ادبی نقش دارند.

شعر افغانستان پس از جنیش مشروطه در ۱۲۹۸ ش تحول اساسی یافت و، متأثر از عوامل اجتماعی و فرهنگی متعدد (همچون آشنایی روشنفکران با اندیشه‌های نو بعد از جنگ جهانی دوم، ترجمه آثار ادبی، روابط نزدیک با اتحاد جماهیر شوروی، مهاجرت به ایران و آشنایی با آثار ادبی آن)، زمینه شکل‌گیری جریان‌های متفاوت شعری در ادبیات افغانستان فراهم آمد؛ از جمله جریان شعری دینی و عرفانی، مقاومت، واقع‌گرایی اجتماعی و این جریان‌ها شعر و ادبیات را بر مبنای اندیشه‌های آرمان‌گرایانه خویش تحلیل و تفسیر می‌کردند و شاعران هریک (و، مشخصاً و متناسب با موضوع این

پژوهش، شاعران جریان شعر مقاومت نیز، برای بیان افکار و عواطف خویش، از طیف‌های گونه‌گون رنگ‌ها بهره می‌جستند.

عبدالقهر عاصی، از شاعران معروف شعر مقاومت افغانستان، طیف گسترده‌ای از رنگ‌ها را در اشعار خود به کار برده که بازتابی است از شخصیت و عواطف او. از این‌رو، تحلیل کمیت و کیفیت کاربرد رنگ‌ها در شعر عاصی می‌تواند دریچه‌ای تازه برای درک دقیق‌تر شعر مقاومت افغانستان بگشاید.

پیشینهٔ پژوهش

براساس تحقیقات ما، تاکنون، شعر مقاومت افغانستان از منظر نظریه روان‌شناسی رنگ تحلیل نشده اما پژوهش‌های فراوانی، نزدیک به موضوع این مقاله، در اشعار شاعران ایرانی انجام گرفته‌است؛ از جمله:

- «روان‌شناسی رنگ در اشعار سهرباب سپهری»، سیدعلی قاسم‌زاده و ناصر نیکوبخت، پژوهش‌های ادبی، دوره اول، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۸۲، ص ۱۴۵-۱۵۶.

- «تحلیل رنگ در سروده‌های سهرباب سپهری»، کاووس حسنی و مصطفی صدیقی، نظرپژوهی ادب فارسی (ادب و زبان)، دوره جدید، ش ۱۳ (پیاپی ۱۰)، ص ۶۱-۱۰۴.

- «روان‌شناسی رنگ در مجموعه اشعار نیما» (براساس روان‌شناسی رنگ ماقس لوشر)، مهین پناهی، پژوهش‌های ادبی، ش ۱۲ و ۱۳، دوره سوم، تابستان و پاییز ۱۳۸۵، ص ۴۹-۸۲.

- «سه صدا، سه رنگ، سه سبک در شعر قیصر امین‌پور»، محمود فتوحی رودمعجنی، ادب‌پژوهی، دوره دوم، ش ۵، تابستان و پاییز ۱۳۸۷، ص ۹-۳۰.

- «کاربرد نظریه روان‌شناسی رنگ ماقس لوشر در نقد و تحلیل شعر فروغ فرخزاد»، پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی، سال دوم، ش ۲ (پیاپی ۶)، تابستان ۱۳۸۹، ص ۸۹-۹۴.

- «نسبت کاربرد رنگ واژه‌ها با روان‌شناسی شخصیت در شعر شاملو»، ناصر نیکوبخت و سیدعلی قاسم‌زاده، در پرنیان سخن (مقالاتی پنجمین همایش پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی)، به کوشش کیوان زارعی و دیگران، پالیز سخن، تهران ۱۳۹۴، ص ۲۱۸-۲۲۳.

- «روان‌شناسی رنگ در اشعار هوشنگ ابتهاج براساس آزمایش ماقس لوشر»، زهرا فرج‌نژاد فرهنگ، بهارستان سخن، دوره سیزدهم، ش ۳۱، بهار ۱۳۹۵، ص ۱۵۵-۱۸۰.

چارچوب نظری شعر مقاومت افغانستان

تحولات ادبیات معاصر افغانستان، با کودتای هفتم نور (اردیبهشت ۱۳۵۷)، شتاب بیشتری گرفت و به ویژه با تشکیل نظام کمونیستی وابسته به شوروی، که ادبیات را در خدمت حکومت قرار می‌داد، نوعی ادبیات

ایدئولوژیک در افغانستان شکل گرفت. همراهی و مخالفت شاعران با آن، درواقع، دو جریان متضاد با یکدیگر را شکل داد: ۱) جریان شعر سوسیالیستی که طرف‌دار اندیشه و نظام کمونیستی‌مارکسیستی بود و شاعرانش به تبلیغ و توصیف رژیم کودتا می‌پرداختند و «شعر را بمبای نفکرات آرمان‌گرایانه چپی تحلیل و تفسیر می‌کردند» (اکبری و فضائلی، ص ۶۲)؛ ۲) جریان شعر مقاومت که، برخلاف جریان قبلی، برضد نظام استعماری و دست‌نشانده اتحاد جماهیر شوروی شکل گرفته بود.

به گواه تاریخ، در ادبیات ملت‌های بی‌دغدغه و آرام، که با فشار دستگاه مستبد حاکم یا تهاجم بیگانگان مواجه نبوده‌اند، ادبیات مقاومت رشدی ندارد. در تاریخ افغانستان نیز، هر زمان که جامعه از سوی نیروهای بیرونی با عوامل مستبد داخلی تحت فشار قرار گرفته، ادبیات مقاومت ظهور و بروز یافته‌است (↔ بصیری، ج ۱، ص ۲۳). این چنین است که شعر

شاعرانی که در مخالفت با جریان سیاسی و ادبی شعر رئالیسم سوسیالیستی به سرایش می‌پرداختند [و]، درواقع، با خط فکری سیاسی و عملکرد نظامی دولت وقت مخالف بودند و دربرابر هجوم ارتش شوروی به افغانستان تنفر و مخالفت خود را در لابه‌لای سروده‌های خویش بازتاب می‌دادند، [به] شعر مقاومت معروف گردید. (قویم، ص ۱۲۳)

شاعران داخل افغانستان، که از نزدیک شاهد جنایات و کشتار و ویرانی‌ها بودند، در اشعارشان محظاً‌تنه فضای اختلاف را ترسیم و آرزوی پیروزی و رسیدن به آزادی را منعکس می‌کردند و، «از این‌روی، بعضی صاحب‌نظران برآن‌اند که این‌گونه شعر برخلاف شعر برون‌مرزی —که با آزادی و صراحی تمام سروده می‌شد— این توفیق اجباری را یافت که پوشیده‌تر، رمزآمیزتر، و درنتیجه هنری‌تر باشد» (واصف‌باختی، ص ۸). همچنین، غالب شاعران مخالف با کمونیسم و مدافعان عقاید اسلامی نتوانستند در داخل افغانستان زندگی کنند و به ایران و پاکستان و دیگر کشورها مهاجرت کردند؛ و بدین‌گونه در «شعر مهاجرت» نیز مضمون مقاومت و پایداری برجسته شد. اشعار مقاومتی شاعران مهاجر افعان، به لحاظ مرتبه و فن، از اشعار مقاومتی شاعران داخل افغانستان برتر است (↔ انوشه و شریعتی، ص ۶۴)، زیرا مهاجران از «فرصت کافی برای شعرگشتن و دانش فنی و وسیع شعری»، هردو، برخوردارند و سایه سرکوب دولت وقت بر سرشان نیست و می‌توانند آزادانه شعر بگویند. (↔ همان‌جا)

پس از کودتای هفتم ثور (اردیبهشت ۱۳۵۷)، خلیل‌الله خلیلی (شاعر پیش‌کسوت شعر مقاومت) مستزاً «ای وای وطن، وای وطن، وای وطن، وای» و چند قصيدة دیگر را در امریکا سرود؛ که از نخستین نمونه‌های شعر مقاومت و پایداری افغانستان محسوب می‌شود (↔ واصف‌باختی، ص ۷۷). سیدابوطالب مظفری نیز، همچون واصف‌باختی، با وجود انتقادهایی به زندگی قبل از کودتای هفتم

شور، خلیلی را طلایه‌دار شعر مقاومت و پایداری افغانستان دانسته است (۱۰ مظفری، ص ۸۷). پس از خلیلی نیز شاعرانی متعهد همچون عبدالقهر عاصی، عبدالرحمان پژواک، عبدالسمیع حاملد، پرتونادری و ... اشعاری غالباً نمادین در مخالفت با ظلم واستبداد سروdonدند و، به همت آنان، شعر مقاومت به یکی از جریان‌های مهم ادبی شعر معاصر افغانستان بدل شد.

نگاهی به سبک شعری عبدالقهر عاصی

قهر سروdon شعر را از دوران دانشجویی آغاز کرد و، در نیمة دهه صست شمسی، زبان شعری اش رو به پختگی و کمال نهاد. واژگان در اشعار او چنان رنگوبوی محلی و بومی دارند که گاه به شرح و توضیح نیاز دارند. نوگرایی زبان، همخوانی و همنشینی آواها، شهامت بیان، انسجام بافت و اژگانی، قوت حضور مؤلفه‌های ساختار زبانی و اسطوره‌ای، و حس آمیزی از ویژگی‌های زبانی شعر عاصی است (۱۰ کبیری، ص ۶۵-۶۶). گاه رگه‌هایی از نگرش عارفانه در شعر او می‌بینیم و زمانی نیز او را شاعری عاشقانه‌سرا می‌یابیم. اما، بیشتر، قهر را باید شاعری سیاسی-اجتماعی دانست که در خط مقاومت و پایداری در برابر استبداد و تجاوز ایستاد و فریاد آزادی و عدالت خواهی سرداد؛ ویژگی‌ای که حتی در غزل‌یاتش نیز مشهود است (۱۰ پرتونادری، ص ۷۱). عاصی گاه ریباعی و ترانه مقاومت می‌سراید و گاه غزل، قطعه، سپید، و نیمایی. البته، مضمون مقاومت، در اشعار نیمایی و سپید او، بیشتر است و با مفاهیم و بینش‌های اسلامی نیز درآمیخته. (۱۰ همان، ص ۸۱)

عاصی، پس از ۳۸ سالگی، در ششم مهر ۱۳۷۳، در جریان جنگ‌های داخلی افغانستان، در کابل هدف خمپاره قرار گرفت و شهید شد.

نظریه روانشناسی رنگ ماکس لوشر

تأثیرات خاص انواع رنگ‌ها بر جسم و روح آدمی روان‌شناسان را بر آن داشته است تا، با دقت در کاربرد رنگ‌ها، لایه‌های پنهان شخصیت افراد را بازشناسند. یونگ، از بنام‌ترین متفسکران و روان‌کاوان قرن بیستم، با باور به «نیروی نمادین رنگ‌ها»، «ییمارانش را تشویق می‌کرد که از رنگ‌ها در نقاشی‌هایی استفاده کنند و پیوندی بین ناخداگاه و خودآگاهشان برقرار سازند». (سان^۱ و سان^۲، ص ۵۸) از نظر جوهانز ایتن، «شخصیت هنری یک هنرمند با توجه به جنبه ذهنی رنگ‌آمیزی‌ها و فرم‌های آثارش مشخص می‌گردد و مطابقت رنگ‌های ذهنی راه طبیعی است به طرف شناخت فکر و احساس و عمل افراد» (ایتن،

ص ۵۸). درواقع، هراثر، خودآگاه و ناخودآگاه، نمایانگر جهان‌بینی آفریننده آن است. شعر نیز، چون از عواطف و احساسات شاعر سرچشمه می‌گیرد، آینه تمام‌نمای شخصیت و خصوصیات روحی-روانی او به شمار می‌رود. (↔ قاسم‌زاده و نیکوبخت، ص ۱۴۸)

از میان پژوهش‌های متعدد در حوزه روان‌شناسی رنگ‌ها، آزمون هرمان رورشاخ (روان‌پژوهک سوئیس؛ ۱۸۸۴-۱۹۲۲) و آزمون ماکس لوشر (روان‌درمانگر و استاد دانشگاه سوئیس؛ ۱۹۲۳-۲۰۱۷) شهرت جهانی یافته‌است. سبب شهرت آزمون رنگی لوشر سنجش وضعیت روانی فرد براساس ترجیح رنگ‌های است. در آزمایش لوشر، هر رنگ مستقل‌اً و بدون مداخله رنگ‌های دیگر و به دور از دید زیانگرانه—یعنی با نگرش روانی—بررسی می‌شود و در طی آن، فرد، از میان هشت برگه رنگی، بنا به علاقه خود، به ترتیب رنگ‌ها را بر می‌گزیند و رنگی را که بیش از همه محبوب‌است در انتخاب نخست و رنگ کم‌اهمیت‌تر یا منفور خود در جایگاه هشتم می‌گذارد. چهار رنگ اصلی لوشر (آبی، زرد، قرمز، و سبز) نشان‌دهنده نیازهای اولیه روانی‌اند.

آن چهار رنگ اصلی، در سنجش فرد برخوردار از سلامت روانی، باید در چهار ردیف نخست یا حدّاقل در پنج ردیف اول رنگ‌ها قرار بگیرد (↔ لوشر، ص ۵۰)؛ و گرنّه از نارسایی و نقص فیزیولوژی (جسمی) یا روانی فرد نشان دارد. و این نارسایی، هرچقدر جایگاه قرارگرفتن رنگ اصلی به ردیف‌های پایانی رنگ‌ها نزدیک‌تر باشد، می‌باید شدیدتر و جدّی‌تر تلقی شود (↔ همان‌جا). در آزمون لوشر، چهار رنگ فرعی هم وجود دارد: بنفس (ترکیبی از قرمز و آبی)، قهوه‌ای (آمیزه‌ای از زرد، قرمز، و سیاه)؛ خاکستری (که همچو رنگی ندارد)؛ و سیاه (که درواقع نفی همه رنگ‌های است).

در آزمون لوشر، پشت هر برگه، یک عدد نوشته شده: «خاکستری: (۰)»، «آبی: (۱)»، «سبز: (۲)»، «قرمز: (۳)»، «زرد: (۴)»، «بنفس: (۵)»، «قهوه‌ای: (۶)»، «سیاه: (۷)». برگه‌ها، براساس علاقه فرد، در یک ردیف، از سمت عدد و از چپ به راست قرار می‌گیرند؛ بدین‌گونه که محبوب‌ترین رنگ در جایگاه نخستین برگه و در سمت چپ و رنگی که فرد کمترین علاقه را به آن دارد یا منفور اوت است در جایگاه هشتمین برگه و در سمت راست قرار می‌گیرد. برگه‌ها، پس از مرتب‌شدن، دو بهدو (زوجی) گروه‌بندی می‌شوند. دو رنگ (زوج اول) از سمت چپ با علامت جمع (+)، زوج دوم با علامت ضربدر (×)، زوج سوم با علامت مساوی (=)، و زوج چهارم با علامت تفریق (-) تقسیم‌بندی می‌شوند. بدین ترتیب، چهار منطقه دو تایی به دست می‌آید که هریک شامل دو وضعیت (ترتیب قرارگرفتن رنگ محبوب در مناطق چهارگانه) است و تفسیر کارکردهٔ علامت‌ها از این قرار:

- نامه فرهنگستان ۶/۲۳
مقاله
۷۹ روانشناسی رنگ در شعر مقاومت ...
- ۱) منطقهٔ ترجیح شدیده یک رنگ (مشخص شونده با علامت +) نمایانگر اهداف مطلوب یا رفتار برخاسته از آن هاست و مشتمل بر دو وضعیت: وضعیت اول حاکی از روشنی اساسی است که شخص برای رسیدن به هدف خود انتخاب می‌کند؛ وضعیت دوم نشان‌دهنده هدف واقعی اوست.
 - ۲) منطقهٔ ترجیح عادی (مشخص شونده با علامت ×) مبین «وضع واقعی امور» است؛ یعنی وضعیتی که شخص واقعاً خود را در آن می‌یابد. و این منطقه شامل وضعیت سوم و چهارم است.
 - ۳) منطقهٔ بی‌واکنشی و بی‌حسی به یک رنگ (مشخص شونده با علامت =) که شامل وضعیت پنجم و ششم و مبین احساس نامطلوب به وضع موجود و بی‌علاقگی فرد به آن است.
 - ۴) منطقهٔ بی‌میلی به یک رنگ یا انججار از آن (مشخص شونده با علامت -) مشتمل بر وضعیت هفتم و هشتم است و بیانگر صفات بارز مطرود یا سرکوب شده یا مملو از اضطراب. (↔ فرج‌نژاد فرنگ، ص ۱۵۶-۱۵۷)

بدین ترتیب، جایگاه قرارگرفتن هر رنگ مشخص‌کننده نوع کنش آن رنگ است، زیرا گرایش ذهنی به رنگ‌های مختلف – از محبوب‌ترین تا منفور‌ترین – نمایانگر واکنش‌های متفاوت روانی است؛ البته جنبهٔ نسبی بودن آزمون لوشر را نباید از نظر دور داشت، زیرا انسان موجودی است ناشناخته و متغیر. به هر روی، آزمون مزبور، با تحلیل شخصیت روانی افراد و توجه به مرکز فشار روحی و جسمی، روان‌شناس و پژوهشگر را وامی دارد تا کمتر به قضایت خویش تکیه کند؛ ضمن اینکه سادگی و اعتبار این آزمون نیز در خور توجه است. (↔ علوی‌مقدم و پورشهرام، ص ۸۵)

بررسی رنگ‌های کاربردی لوشر و معنا و اهمیت آن‌ها در اشعار قهار عاصی

در آزمون لوشر، هریک از هشت رنگ (اصلی و فرعی) معنای جسمی و روحی مختص خود را دارد که اصطلاحاً «ساختار رنگ» نامیده می‌شود. این معانی جنبهٔ عمومی و کلی دارند و پیام و مفهومشان، در سراسر جهان، برای همگان (زن و مرد، پیر و جوان، باسواد و بی‌سواد، متمن و نامتمدن) یکسان است (↔ لوشر، ص ۷۳). در این پژوهش، نخست معنا و اهمیت هر هشت رنگ، براساس بسامد کاربرد آن در شعر قهار عاصی، تبیین و سپس عملکرد شاعر در هر گروه رنگی بررسی و تحلیل می‌شود.

قرمز (۳) – رنگ و نماد عشق است و، شکفت‌انگیزان، احساسات و هیجانات عاشقانه را در وجود انسان بیدار می‌سازد. نیز نمایانگر نیروی حیات و فعالیت عصبی و غددی و پیام‌آور میل و آرزو و اشتیاق وافر است (↔ همان، ص ۸۸). قرمز، همچنین، نشان «فداکاری»، «شوریدگی و آشوب»، «خورشید»، «آتش»، و «قدرت و سلطنت» (اسماعیل‌پور، ص ۲۲) است. این رنگ اصلی طبیعتی بسیار مثبت دارد و، با از میان بردن افکار و احساسات منفی، آدمی را به دستیابی مُراد و پیروزی وامی دارد. شرقی‌ها، مدت‌ها قبل از به قدرت رسیدن کمونیست‌ها در سال‌های ۱۹۴۰، قرمز را رنگ

خوبی‌خوشی می‌دانستند. همچنین، در روسیه، سال‌ها پیش از آنکه قرمز نماد «انقلاب» شود، نشان «غور ملّی» بود و میدان مرکزی مسکو، از زمان ایوان مخفوف در قرن شانزدهم، به «میدان سرخ» معروف بوده است. (↔ خواجه‌پور و دیگران، ص ۴۶)

«از نظر معنوی و روحی، قرمز نیروی اراده و شجاعت را تقویت و بر ضعف قلب و بی‌ایمانی غلبه می‌کند» (هائت، ص ۵۳). قرمز نماد اشرافیت و رنگ لباس‌های سلطنتی است؛ چنان‌که گستردن فرش قرمز نشانه احترام است. در قدیم، این رنگ را مناسب لباس جنگ می‌دانستند و نشان خونی بود که با خشونت ریخته شود. (↔ دی و تایلور، ص ۱۲)

فردی که رنگ قرمز را در وضعیت اول انتخاب کند علاوه‌مند به زندگی پُر جنب و جوش و اموری چون مشارکت در کارها با روحیه‌ای تهورآمیز، رهبری، تلاش خلاقانه، رشد و توسعه، و یا انجام‌دادن کارهایی بسیار خیال‌بافانه است. (↔ لوشر، ص ۸۹) در کلیات فهار عاصی، قرمز در وضعیت اول و پُرکاربردترین رنگ است و در تصویرسازی و نمادپردازی‌های شاعر حضوری برجسته دارد. مثلاً می‌گوید:

تاریخ من مفهوم تابانکی کھسار است/ ای بازتاب سرخ تغزل/ دستان اهرمن به گلویت نمی‌رسد.
(عاصی، ص ۷۳۹)

بگو برای غلامان به‌رسم تازه برقصند/ و کارنامه سرخ قلمرو ما را برای مائدۀ‌های نو استعاره کنند.
(همان، ص ۷۴۲)

آنان که بهر خاطر ارباب‌هایشان/ قرمزترین «بلی» به لب خویش داشتند. (همان، ص ۴۰۸)

شاخ سخت و قسوی (مسکو) را پنج‌های قوی‌تستان بشکست
پشت «کاخ سفید» را لرزاند کاخ سرخ از بُن آن چنان بشکست
(همان، ص ۵۶۳)

در شعر عاصی، «گل سوری» و «گل سرخ» نماد «شهید» و «شهادت» است:
اگر به‌خاطر گل‌های سرخ می‌خوانی/ برون برآی برون/ وگر برای درختان سرو می‌رقصی/ به بام بالا شو/
به زیر خانه، صدای جنون نمی‌گنجد. (همان، ص ۸۱۲)

برادران! گل سوری از حوالی نیسان
به باغ، قافله بسته‌ست پابه‌پای مجاهد
(همان، ص ۶۱۵)

و ملّت گل سوری/ چریک زاد و مجاهد برای آزادی. (همان، ص ۷۴۷)
گل سرخ پروراند غزل من و غم من
به زمین شوره جان و به خاک‌تسوده دل
(همان، ص ۳۴۱)

گل سوری به دشت و بانگِ ساری در درختستان
ز جنسِ ناله هرکس داشت، با اوی هم سخن بودم
(همان، ص ۶۱۳)

واژه «خون» (تداعی‌گر رنگ سرخ) در شعر عاصی بسامد فراوان دارد و فضای پُرآشوب روزگار
شاعر را بازمی‌نمایاند:

باز ملّت خونچکان از پای و سر
مرده‌هاش را شماره می‌زنند
باز ملّت داغ داغ از دست‌تی غم
نسج خونین کفمن بر می‌تند
(همان، ص ۶۳۸)

سال آغازِ به خون پیوستنِ خورشید و لبخند و شکوفیدن / سال صورت‌های چرکین / سال اندام و بایی /
سال خون / سال جدایی. (همان، ص ۷۲۵)

متن این فاجعه چندان خون داشت / که نسیم / از گذرگاه به سنگینی مرگ پدران / تلخ و جان‌کاه وزید.
(همان، ص ۶۷۳)

ز بدکش و بدرا^۱ حکایت کنیم
ز اهریمنِ خون‌شکایت کنیم
(همان، ص ۵۳۷)

به حدّی که تاریخ نارد به یاد
از آن دست خون‌خوارگی و فساد
(همان، ص ۵۴۱)

در مجموع، رنگ قرمز / سرخ، در کلیات قهار عاصی، ۱۲۰۲ بار به کار رفته که ۴۹ بارِ آن عیناً
صورت مكتوب واژه و ۱۱۵۳ بار تداعی‌کننده‌هاش است.

جدول ۱ بسامد این رنگ و تداعی‌گرهای آن را در اشعار عاصی نشان می‌دهد.

۱. در اصل، «بدرا». برای رفع اختلال وزن، به «بدرا» تغییر یافت. ویراستار

جدول ۱ بسامد رنگ قرمز و تداعی گرهای آن در کلیات قهار عاصی

مجموعه اشعار													ریگ فرز و تداعی‌گرهای آن	
دویتی‌ها	رباعی‌ها	از دست نویس‌ها	از بازچهای تاریک	سال خون، سال	از آتش، از بژشم	از هژده خون	تمهای ولی همیشه	غول من و غم من	دیوان عاشقانه باغ	لامه برای ملیمه	مقامه‌گل سوری	مجمعه اشعار		
۲	-	۷	۱	۹	۳	۱	۴	۴	۱۷	-	۱	قرمز/ سرخ		
-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	سرخابه / سرخکان		
۵	۹	۱۷	۳	۹	۵	-	۰	۶	۱	۶	۷	گل سرخ / اثرا / گل سوری		
۱	۳	۲	۱	۳	۲	-	۲	۱	-	-	۵	لاله / شفایق / مرسل		
-	-	-	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	سبیب سرخ		
-	۲	۳	-	۱	-	-	۲	۱	۲	-	۲	مرجان / مرجانی / یاقوت		
۱۱	۳۴	۳۶	۲۶	۲۷	۴۵	۴۴	۲۳	۲۹	۴۳	۴	۱۸	خون / خونین / خونایه / بسمل		
۲۷	۵۴	۱۹	۶	۱۸	۱۴	۶	۲۲	۱۶	۶۸	۲۵	۱۳	گل / گلگون / گلزارا / گلستان / گلین		
۳	۴	۲۳	۸	۷	۲۹	۶	۶	۳	۷	۳	۹	شهید / شهادت		
۱۲	۱۶	۲۸	۸	۱۳	۲۱	۱۱	۱۵	۱۰	۲۲	۴	۷	آتش / آشکده / فانوس / شراره		
-	۲	۳	۵	۲	۵	۵	۲	۱	۴	-	۲	دوزخ / جهنم		
۱	۶	۲	-	۶	۷	-	۵	۸	۹	۴	۸	شراب / می / جام		
۲	-	۱	-	۲	۳	۳	-	۱	۲	۲	-	شفق / غروب / فلق		
-	۱	۳	-	۲	۱	-	۱	-	۵	۱	۱	چگر / قلب		
-	-	-	-	-	۲۲	-	-	-	-	-	-	قربانی / قربانگاه		
۶۴	۱۳۲	۱۴۴	۵۸	۱۰۱	۱۵۷	۷۶	۸۸	۸۰	۱۸۰	۴۹	۷۳	مجموع		

سبز (۲) — نماد رشد، احساسات، بازیانی، امید، باروری (↔ اسماعیلپور، ص ۲۲)، و حدّ واسط آبی و زرد و ترکیبی از آن دو، و نیز نشانِ رضایت و آرامش و امیدواری و تلقیق دانش و ایمان دانسته شده است (↔ این، ص ۲۱۸). به نظر ماکس لوشر، کسی که رنگ سبز را انتخاب می کند به اصول و عقایدی تغییرناپذیر باور دارد و می خواهد به دیگران پندهای اخلاقی دهد. (↔ لوشر، ص ۸۵)

در اسلام، رنگ سبز نماد ایمان، توکل، فناپذیری، ابدیت، و رستاخیز و محشر است. خداوند نیز در قرآن به سبزپوشی بهشتیان توجه داده است: **﴿وَيَلْسُونَ ثَيَابًا خُضْرًا﴾** (الکهف: بخشی از آیه ۳۱)؛ از این رو، برخی فقهاء لباس سبز را، پس از سفید و زرد، از بهترین پوشش‌ها دانسته‌اند. التفات به پوشش سبزرنگ سیره خاندان نبوّت و امامت نیز بوده است (↔ خواجه‌پور و دیگران، ص ۳۳). سبز، همچنین، نشان سخاوتمندی، عشق، مهربانی، تعادل، و برباری است.

انتخاب کنندگان رنگ سبز هردوسوی مثبت و منفی یک معرضی را می‌بینند و معمولاً خیر و شرّ اخلاقی را بهشتّ در نظر دارند و اصلاح‌حرانی اند که به دیگران پندواندرز می‌دهند. (↔ دی و تایلور، ص ۷۰-۷۱)

رنگ سبز، در تصویرسازی‌های شعر عاصی، نقشی بسزا دارد؛ برای نمونه: ای غنچه‌های سبز! من با غبان مرسل این فصلم / وز دست‌های من / ادبیهشتان/ آغاز می‌شود.
(عاصی، ص ۱۱۵)

از آستان فلک می‌درخشد آتش سبزی
به پیشواز بلند اختران، برای مجاهد
(همان، ص ۶۱۵)

یا سبزپوشِ خلعتِ درویشی! / زنجیرهای سختِ اسارت را / از شانه‌های خسته من بردار. (همان، ص ۶۵۷)
بی‌آنکه در تقاضم با بیداد / زانو زند / از ساق‌های خویش / بر چارراه‌های شهادت / سرسبز می‌شوند.
(همان، ص ۷۳۳)

کبوترهای سبز جنگلی در دور دست از من / سرود سبز می‌خواهند / من آهنگ سفر دارم / من و غربت / من و دوری / خدا حافظ گل سوری! (همان، ص ۹۴۵)

راز لبان سبزه انگیزه می‌دهد تا
اندام‌های شب بو از غنچگی برآید
(همان، ص ۶۲۹)

دستِ بیدار چریکی است که درخشنان مانده
نیست هنگامه سرسبزی فصلِ ناجو^۱
(همان، ص ۷۱۰)

دريغ عطر پراكنده جواناني بااغ!
دريغ لطف دل انگيز آسماني بااغ!
(همان، ص ۶۲۲)

براساس جدول ۲، بسامد رنگ سبز، در کلیات فهار عاصی، ۹۸۵ بار است (۱۶۴ بار عیناً خود واژه و ۸۲۱ بار تداعی‌گرهای آن).

جدول ۲ بسامد رنگ سبز و تداعی‌گرهای آن در کلیات قهار عاصی

دوینه‌ها	ریاضی‌ها	از دست‌نفوذ‌ها	از باقچه‌های تاریک	سال خون، سال شهدادت	از آتش، از امیریشم	از جزیره خون	نهایتی مهیشه	غزل من و غم من	دیوان حاشیه‌بانغ	الآن براک ملیمه	مقامه‌گل سوژی	مجموعه‌اشعار	
												رنگ سبز	و تداعی‌گرهای آن
۱۲	۲۶	۲۶	۶	۲۳	۱۱	-	۱۱	۱۷	۱۳	۵	۱۴	سبز/ سبزینه/ سبزه / سرسبزی/ سبزوار	
-	-	-	-	-	۲	-	-	-	۱	-	۱	زمرد/ زمردین	
-	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	زنگار	
۲	۱۰	۳	-	۲	۴	۱	۲	۷	۷	۸	۱	چمن	
۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حضر	
۱	-	-	-	۱	۱	-	-	-	۲	-	۱	نازیبو/ پیچک/ ریحان/ سیستانبر	
۵	۱۸	۳۷	۳۱	۳۳	۳	۶	۳۱	۳۱	۵۶	۱۶	۹	باغ/ باغچه/ حدیقه	
۱۱	۷	۹	۲	۹	۲	-	۸	۱	۷	۳	۱۳	جنگل/ مزرعه/ راغ	
۳	۳	۱۶	۲	۹	۸	-	۵	۷	۲	۱	۶	ناجو/ سرو/ صنوبر/ شمشاد/ کاج/ نارون/ اکاسی	
۱۴	۵۳	۲۷	۷	۲۲	۲۵	۴	۲۹	۲۰	۲۰	۲۳	۲۱	بهار/ فروردین/ اردیبهشت/ نوروز	
۱	۱	۹	-	۲	-	۱	۷	-	۵	-	۵	علف/ علفزار	
-	۳	-	-	۱	۲	۱	۲	۶	-	-	-	مرغزار/ شالیزار/ کاریز/ گیاه	
۱	۳	۳	۲	۴	۴	-	۲	۱	۱۵	۴	۱	بهشت/ جنت	
۵۱	۱۲۴	۱۳۱	۵۰	۱۰۶	۶۳	۱۳	۹۷	۹۰	۱۲۸	۶۰	۷۲	مجموع	

آبی (۱) — رنگ روشنی، طراوت و تازگی، آرامش، سکوت، تسلیم‌شوندگی، و امید است؛ تأمل در خود و احساسات خود را موجب می‌شود و، برطبق اصول رنگ‌شناسی، حسن علوّ مرتبه و ژرف‌اندیشی به بیننده می‌بخشد (→ خواجه‌پور و دیگران، ص ۲۳). آبی نماد صلح و آشتی، کمال

آرامش، مابعدالطّبیعه، احساسات دینی، امنیّت، وقداست معنوی است؛ و نیز واجد ماهیّت مثبت و مطبوع (↔ اسماعیلپور، ص ۲۲) و نشان معرفت روحانی و نزدیکی به خداوند. (↔ بسانو، ص ۵۹) رنگ آبی نشان دهنده حسّ یکپارچگی و تعلق خاطر است و نیز حدّ وحدودی که شخص در اطراف خود می‌کشد (↔ لوشر، ص ۷۹). همچنین، نماد روح و روان، حقیقت، اعتماد، عشق و ایثار، تسلیم، و فدایکاری است و مظهر ابدیّت بی‌انتها و ارزش‌های پایدار. آبی روش، چون رنگ دریا و آسمانِ روز است، مظهر سکون و آرامش است و از حیث نمادین یادآور آب آرام و خلق و خوی آرام و طبیعت زنانه و روشنایی (↔ خواجه‌پور و دیگران، ص ۲۳). اماً، متقابلاً، آبی تیره – که رنگ دریا و آسمان شب است – سکون و آرامش، بی‌حرکتی و ایستایی، استراحت و آرمیدن، و کاهش فعالیّت‌های بدنی به همراه دارد.

آبی، خواه خودِ واژه و خواه تداعی‌گرها آن («کبود»، «آسمان»، «برکه»، «نیلی»، «آب»، «دریا» و...)، سومین رنگ پُرکاربرد کلیّات قهار عاصی است:

زان پیش‌تر که وسوسه‌های کبود یأس / دستان آفتابی‌شان را زبون کنند / بر هم زندن / صاعقه بر جا گذاشتند. (عاصی، ص ۸۹۱)

دست نامرئی لطفُ اندام بی‌تاب مرا بنوخت / آسمان آبی پیشانی اش آرامش بخشید / وز لبان نازکش آسایشم گل کرد. (همان، ص ۷۷۲)

من اما نابلد بودم / گمان برکه‌های نیلی مهتاب ازش بردم / فرب آب ازش خوردم. (همان، ص ۹۱۷)

یک کسی ترکیبی از آبی و سبز و آتشی
یک کسی، کز روشنی، هر شیوه شیوا بایدش
(همان، ص ۷۱۲)

همچون زنی رهاشده از زنجیر / تاریخ با جامه کبود گران‌جانی / در استوای حادثه می‌لرزید.
(همان، ص ۵۹۰)

یاد باد آن که آسمان رنگی
در قرینه به رنگ آبی داشت
جلوّه کاذب امیدی بود
خاطر از خوبی خرابی داشت
(همان، ص ۵۷۵)

باشد که باز طلعت دریا را / از ماهیان کور تهی یابم. (همان، ص ۶۵۷)

پرندگان صداقت ز بیشه‌های کبود
برای جفت‌گرفتن سرودها سفنتند
(همان، ص ۷۱۷)

مطابق جدول ۳، در کلیات قهار عاصی، رنگ آبی مجموعاً ۷۰۰ بار—۳۲ بار عین واژه یا متراوفاتش («کبود»، «لاجورد»، «نیلی» و...) و ۶۸ بار نیز تداعی گرهاش («نیلوفر»، «آسمان»، «آب»، «برکه»، «دریا» و...)—به کار رفته است.

جدول ۳ بسامد رنگ آبی و تداعی گرهای آن در کلیات قهار عاصی

دویستی‌ها	ردیغی‌ها	اردیست‌نویس‌ها	از پاچمه‌های نازاریک	مال خون، مال شهدارت	از آتش، از برتریم	از هنرخواخون	تنها ولی همیشه	غزل من و غم من	دیوان حافظه‌بانگ	لامی بزی ملیمه	مقامه‌گل سویری	مجموعه‌اشعار رنگ آبی و تداعی گرهای آن
-	۱	۳	-	۳	-	۱	۱	-	۱	-	۱	آبی
۱	-	۳	۳	۲	-	۱	-	-	۲	-	۱	کبود
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	لاجورد
-	-	۳	-	-	-	-	۱	۱	۱	-	۱	نیلی
۱	۲	۲	-	۶	۱	-	۲	۱	۱۵	-	۱	نیلوفر/نیلوفر
-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	۱	پیروزه/فیروزه
۳	۴	۸	۷	۱۵	۴	۳	۱۳	۷	۱۲	۶	۴	آسمانی/آسمان/هوا
۳۱	۳۴	۳۷	۱۰	۵۷	۱۹	۹	۵۸	۲۴	۹۰	۱۸	۲۹	آب/آبشار/چشمها/ رود/دریا/حوض/ جوی/جویبار
-	-	-	-	-	۱	-	۱	-	۱	-	-	زلال
۴	۶	۳	۱	۱۵	۱۳	۲	۸	۹	۶	۶	۲	آینه/شیشه
-	-	-	-	-	۳	-	۳	۱	-	۱	-	کوثر/زمزم/آمو
۵	۳	۴	-	۶	-	۱	۶	۱	۲	۱	۴	باران
-	۱	۶	۴	۱	۱	-	۱	-	-	-	-	برکه/تالاب/مرداب
۴۵	۵۱	۶۹	۲۵	۱۰۵	۴۲	۱۷	۹۵	۴۴	۱۳۰	۳۲	۴۵	مجموع

سیاه (۷) – نماد غم و اندوه، ترس و دلهره، و ابهام است؛ و گاه یادآور شب، سوگواری، سکوت، و مرگ (↔ شجاعی، ص ۹۶) و گاهی نیز نمایانگر شرّ و آشوب، راز ناشناخته، ناخودآگاه، و مالیخولیا و وهم (↔ اسماعیلپور، ص ۲۲). سیاه همچنین خنثی‌کننده خود و بیانگر تسليم یا انصراف نهایی و ترک علاقه است و البته برخوردار از قدرت اثربخشی قوی بر هر رنگی (↔ لوشر، ص ۹۹). در قرآن، بیشتر، برای توصیف حالات مشرکان آمده و نماد کفر و گمراهی است. در بسیاری از اجتماعات و گروههای مذهبی نیز نماد ریاضت و دوری از تعلقات مادی است و رنگی خشی، راکد و ساکن، فاقد نیروی پویایی و جنب‌وجوش، و مانع هرگونه تحریک روانی و جسمانی. (↔ خواجه‌پور و دیگران، ص ۵۱)

سیاه، چنانچه در نیمة اول آزمون لوشر قرار گیرد (خصوصاً در سه وضعیت اول)، بروز رفتاری جبرانی از نوع افراطی را موجب می‌گردد. هر آن‌که سیاه را در وضعیت اول انتخاب کند، درواقع، می‌خواهد همه‌چیز را نفی کند؛ چون می‌پندارد هیچ چیز چنان‌که بایدوشاید نیست. چنین فردی دربرابر سرنوشت قد علم می‌کند و، از خود، رفتاری عجلانه و ناعاقلانه نشان می‌دهد. اما، چنانچه سیاه انتخاب شخص در وضعیت دوم باشد، او مایل به نفی هرچیز دیگری است؛ مشروط بر آنکه این رنگ بتواند واجد تمام صفاتی باشد که رنگ دلخواه او در وضعیت اول واجد آن است. مثلاً، چنانچه قرمز در وضعیت اول و سیاه در وضعیت دوم باشد، می‌توان توقع داشت برآوردن آرزوهای بزرگ بهمثابة رفتاری برای جبران کمبودهای او ظاهر می‌شود. (↔ لوشر، ص ۱۰۰)

سیاه چهارمین رنگ پُرکاربرد در شعر عاصی است:

من و قسمتی سیاهی ز خرابه‌های اینجا
من و ارغنون دردم، من و تلخی صدایم
(عاصی، ص ۵۵۹)

آی خاتون سیه‌پوش تبار ناجو/ گیسوان خوت/ در کدام آینه تألف شدند/ که نبایستی در باد
رهاشان بکنی؟ (همان، ص ۶۷۷)

که مفسد رسید و سیاهی رسید شب و روز تلخ و تیاهی رسید
(همان، ص ۵۳۹)

ناکسان بر چارراهی‌ها/ سفره پُرنش و گند فلسفه‌شان را/ طبل کوییدند/ کس ز طومار سیاهشان/ فال
نیکویی بهش نگرفت. (همان، ص ۷۲۶)

همه سینه‌ها گندله و کینه‌گاه
همه کله‌ها خشک و دل‌ها سیاه
(عاصی، ص ۵۴۰)

به‌خاطر غم بسیار و شادمانی کم / به‌خاطر شب و روز سیاه بی‌هنری / بی‌شعری / بی‌اکه گریه کنیم.
(همان، ص ۲۵۸)

دیوی سیاه / شهزاده سرود و ستایش را / در بند کرده است / مگذار! (همان، ص ۶۵۷)

باز دیوانه‌های زنجیری
سوی این سرزمین پاک به
ز آنسوی آبهای سورسیه
می‌فرستند اجیرهاشان را
(همان، ص ۵۶۰)

باز اینک سیاه‌چال و سقوط
خون مارابه خاک می‌سپرد
ملت و آستان بربادی^۱
آی تاریخ، آی آزادی
(همان، ص ۵۶۱)

قتال شهر من / مجتمعه سیاهی و سرنیزه است / خون خواره هزار دم کشتن / دیوانه هزار سر مرگ است.
(همان، ص ۵۸۵)

جدول ۴ بسامد رنگ سیاه را در شعر عاصی نشان می‌دهد؛ بدین شرح که، از مجتمع ۶۳۵ بار،
۸۴ بار عیناً خود واژه و ۵۵۱ بار نیز تداعی گرهای آن آمده است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتمال جامع علوم انسانی

جدول ۴ بسامد رنگ سیاه و تداعی گرهای آن در کلیات قهار عاصی

دویینی‌ها	رنگ‌ها	از دست نویس‌ها	از پنهان‌های تاریک	سال خون، سال شهدادت	از اش، از پریشم	از جزیره خون	از تنها ولی همپنه	فن مدن و فرم	دیوان عاشقانه باغ	لاله‌ی برای ملیمه	مقامه‌گل مسوردی	مجموع عاشعار	
												رنگ سیاه و تداعی گرهای آن	سیاه/ سیاه/ سیاهی
۳	۷	۸	۵	۸	۸	۱۰	۹	۴	۱۲	۴	۶		
-	۳	-	۲	۲	۳	۱	۲	-	۲	-	-	ظلمت/ تیره	
-	۲	۲	۵۳	۸	۷	۱	۳	۱۲	۲	-	۱	تاریک/ تاریکی	
۲۴	۳۴	۱۵	۱۷	۲۴	۱۸	۸	۱۵	۳۱	۴۷	۱۴	۲۰	شب/ شام	
۵	۸	۱۱	۲	۱۰	۵	-	۱۱	۱۰	۱۷	۱	۸	زلف/ گیسو/ مو	
۲	۸	۸	۶	۹	۲	۳	۴	۳	۱۰	-	۱	گور/ گورستان	
-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	مشک/ مشکین	
-	-	۱	-	-	۱	-	۳	-	۲	-	۱	زنگی	
-	-	۱	۱	-	-	-	-	-	۱	-	۱	قیر	
-	-	۱	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	سرمه	
-	۱	-	-	-	-	-	۲	-	۲	۱	۵	زاغ/ زغن/ کلاغ	
-	-	-	-	-	-	۱	۱	-	۵	۱	-	جنگ/ خفّاش	
۳۴	۶۲	۴۷	۸۶	۶۱	۴۴	۲۴	۵۱	۶۱	۱۰۰	۲۱	۴۳	مجموع	

قهوهای (۶) – رنگ خاک است و یادآور کالبد و زمین؛ همچنین رساننده مفاهیمی چون متنانت، فروتنی و خاکساری، استحکام و سخت‌کوشی، یاریگری؛ و گاه نیز نماد رویش و تکامل (← شجاعی، ص ۱۰۰). قهوهای، خالی از هرگونه رنگ‌وبوی خشونت، در جستجوی صلح است و

محرک حس قدرت و اطمینان و نیز موجد حس غم و انزوا. همچنین، معمولاً بیانگر جسمانی بودن، زمینی بودن، متفاوت بودن، و گاه نیز پیچیدگی است. (↔ قاسمی، ص ۲۸۳)

قهوهای، اگر در منطقه «بی‌واکنشی و بی‌حسی» قرار گیرد، نشان‌دهنده وضعیت حسی و جسمانی سالم است؛ زیرا بدن سالم و مراقبت‌شده کمتر توجه صاحب خود را جلب می‌کند؛ و گرنه، اگر بیماری یا درد و ناراحتی جسمانی پیش آید، قهوهای شروع به حرکت به‌سوی اولین ردیف‌های رنگ می‌کند. (↔ لوشر، ص ۹۷-۹۸)

پنجمین رنگ کاربردی لوشر، در اشعار قهار عاصی، قهوهای است و البته هیچ‌گاه لفظاً و عیناً به کار نرفته بلکه صرفاً تداعی‌گرهای آن آمده:

من خاکی ام / شکنجه‌شده / خسته / او آتشین و عاصی و تابنده. (عاصی، ص ۷۵۷)

مده‌پای بیگانه راره به خاک	رو دشمنان وطن را مپاک
مساز از چمن خاک توده مغماک	ازین بیشتر سینه‌اش را مچماک
مشور آتشی را که صدگانه است	خبر دارا بیگانه بیگانه است

(همان، ص ۵۵۱)

دل من جزیره متروکیست / دورافتاده‌ای از آبدان / کوچک / اما / پایختنی از عشق. (همان، ص ۸۲۰)

گفتی / شهزاده‌ای / منظومة بلند جوانی را / از خاک با زبان مطلایش / ... به باعچه‌ای می‌خواند! (همان، ص ۷۵۰)

در این خاک بسیار بیگانه‌ها	فساندند تخم جدال و جفا
----------------------------	------------------------

(همان، ص ۵۴۸)

دستان بی‌تفاوت ناموشی / بر بازوی چوبی واپس‌ته / در کارزار تاب نمی‌آرد / اما تو جاودانه بخواهی ماند / فرهنگی من! (همان، ص ۷۳۸)

بگو به خاک‌فروش / که دست از سر این خاک‌توده بردارد. (همان، ص ۶۰۰)	ملتی را به‌پای بریادیش
---	------------------------

(همان، ص ۵۶۰)

مطابق جدول ۵، بسامد کاربرد لفظ قهوهای در شعر عاصی صفر و اما بسامد تداعی‌گرهای آن ۲۱۸ بار است.

جدول ۵ بسامد رنگ قهقهه‌ای و تداعی‌گرهاي آن در کلیات فهار عاصی

ردیبیتی ها	زیعی ها	از دست نویس ها	از بازچهاری تاریک	سال خون، سال شهادت	از آتش، از بریشم	از پرخواه خون	نهایی میشه	غزن من و غم من	دیوان عاشقانه باغ	الایم پرای میمه	مقامه کل سوری	مجموعه اشعار	
												رنگ قهقهه‌ای و تداعی‌گرهاي آن	قهقهه‌ای / قهقهه
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فهقهه‌ای / قهقهه	
-	-	-	۱	-	۱	-	۳	۱	-	-	-	سرب / سربی / سربین / ادب	
۱	-	۱	-	۲	-	۲	۲	-	۲	-	۲	فولاد / پولاد / آهن / آهنین	
۱	-	۱	-	۱	۳	۱	۲	۲	۱	۱	۱	زمین / جزیره	
۶	۱۴	۱۵	۵	۱۱	۸	۴۰	۱۸	۶	۱۵	۵	۹	خاک / کلوخ	
-	۲	۲	-	-	-	۱	۲	-	۲	-	۱	سیل / سیلاب	
-	-	-	-	-	-	-	۱	-	۱	-	۱	گل	
-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خرما	
-	-	-	۱	۱	-	-	-	۱	۱	-	-	تاك	
-	۳	۲	۱	۱	۱	-	۳	۱	۲	-	۱	بلوط	
-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	رنگ	
۸	۱۹	۲۲	۸	۱۶	۱۳	۴۴	۳۱	۱۲	۲۴	۶	۱۵	مجموع	
													۲۱۸

خاکستری (۰) — رنگی است میان دو نهایت: «سیاه» و «سفید»؛ و می‌تواند رنگ‌مایه هر رنگ دیگری را نیز دریافت کند. غالباً دال بر احساس گوشنه‌نشینی، مسئولیت‌گریزی، ابهام، بی‌خيالی و یکسان‌انگاری، غم و دلتگی، سکوت، و نیز نوعی تشویش و اضطراب است (→ شجاعی، ص ۸۳). این رنگِ خنثی متعادل، موزون، یکسان‌انگار و بی‌روح، و نیز خوگیر با ناهمگون‌ترین تضادهاست. در واقع، نه قاطعیت سیاه را دارد و نه شفاقت سفید را؛ و همه‌چیز را در خود محو می‌کند. خاکستری، همانند دو رنگ سیاه و سفید، به‌سبب حضور نداشتن در طیف رنگی رنگین‌کمان، «رنگ» نامیده نمی‌شود بلکه به آن نیز عنوان «بی‌رنگ‌ها» داده شده است. (→ خواجه‌پور و دیگران، ص ۵۲)

خاکستری رنگی «کاملاً آزاد از هر محرك یا گرایش روانی بوده و خشی است؛ نه عینی است و نه ذهنی، نه اضطراب‌آفرین و نه آرامش‌بخش. و فاقد حیطه و قلمرو بوده و فقط یک مرز است». (لوشر، ص ۷۴)

خاکستری ششمین رنگ پرکاربرد در اشعار عاصی است؛ از جمله این شعرها:

بوسنجی در زخم می‌زند پهلو / از الجایر غم می‌کند سوسو / از فلسطین خون می‌رود هرسو / از دیار من
دود و خاکستر / های پیغمبر! های پیغمبر! (عاصی، ص ۶۴۳)
حجره‌های جلدشان خاکستری / نومید از هر روز آینده / پنجه کابوس فقر / اندامشان را / رنجه می‌دارد.
(همان، ص ۶۹۸)

خاکستری ماند بر جای از باغ
وز آش یانه زاری ولا به
(همان، ص ۲۵۶)

یا حضرت شهامت و دلداری / ویرانم / با خون نسل آتش و خاکستر / از کلبه‌های سوخته می‌آیم.
(همان، ص ۶۵۶)

چون سرز مینم پیکرش در فته از پا و سر ش
یک‌چند پس، خاکستری هم می‌نیایی این چنین
(همان، ص ۶۲۷)

براساس جدول ۶، در اشعار عاصی، ۱۹ بار لفظ خاکستری و ۱۹۰ بار نیز تداعی‌گرهای آن به کار رفته است.

جدول ۶ بسامد رنگ خاکستری و تداعی‌گرهای آن در کلیات قهار عاصی

مجموعه اشعار	رنگ خاکستری و تداعی‌گرهای آن	قهوه‌ای / قهوه	دو	سایه	کوه / کوهسار	ابر	خاکستر	فهوه‌ای / فهوه				
رنگ	خاکستری	خاکستری	خاکستری	خاکستری	خاکستری	خاکستری	خاکستری	خاکستری				
بسامد رنگ خاکستری و تداعی‌گرهای آن در کلیات قهار عاصی												
تدعیه‌ها	تدعیه‌ها	از دست نویس‌ها	از باغچه‌های تاریک	سال خون، سال شهدادت	از آتش، از نیزیم	از جزیره خون	تها و لی همینه	فرار و فرم و فرم				
-	-	۱	-	-	۱	-	-	۲	۱	-	فهوه‌ای / فهوه	
۳	۱	۱	۱	-	۳	-	۱	۲	۱	۱	-	خاکستر
-	۴	۱	۱	۲	-	-	۲	۱	-	-	۴	ابر
۱	۵	۵	۱	۳	۳	-	۵	۵	۴	۱	۱	سایه
۷	۱۰	۲۴	۲	۸	۷	-	۳۳	۸	۱۵	۵	۱۲	کوه / کوهسار
۱	-	۱	۱	۱	۱	-	۳	۱	۱	-	-	دو
۱۲	۲۰	۳۳	۶	۱۴	۱۵	-	۴۴	۱۷	۲۲	۸	۱۷	مجموع

زرد (۴) — یادآور شروع دوباره و بهار و امید و آرزوهای شیرین و، از نظر روانشناسی، نشاط‌آور است. زرد با فهم و دانایی در پیوند و نشان دانش و معرفت است. در گنبدی‌های طلایی مساجد بیزانس و نیز زمینه و طرح نقاشی استادان قدیم و پیش‌کسوت، زرد نماد نور و خورشید بوده است و نماد پادشاهی و سلطنت و آخرت و شگفتی. بهترین مصدق کاربرد آن را هاله‌ای طلایی می‌دانند که هیکل مقدسین را منور می‌ساخت. (→ ایتن، ص ۲۱۰)

گفته‌اند «زندگانی، در فضای زردفام، انسان را بسیار فتال و پُرحرارت می‌کند؛ [...] و زرد] رنگ بی‌خوابی، بیداری، هیجان، اضطراب، و تلاطم فکری است» (آیت‌الله، ص ۱۵۱). زرد در آزمون لusher روشن‌ترین رنگ است، همچون قرمز، افزایش فشار خون و ضربان نبض را موجب می‌شود. صفات اصلی اش روشنی، درخشش، و شادمانی زودگذر است. انتخاب‌کننده زرد می‌خواهد مورد احترام دیگران باشد؛ او هرگز آرام و قوار ندارد و، برای رسیدن به اهوای بلندپروازانه خود، به محیط بیرونی اش فشار می‌آورد. (→ لusher، ص ۹۳-۹۲)

هفتمین رنگ کاربردی لusher، در شعر قهّار عاصی (در تصویرسازی‌ها و نمادپردازی‌های آن)، زرد است:

و چراغی که سزاوار دمیدن می‌شد / در تب زرد سیاست پوسید. (عاصی، ص ۶۷۷)

طلب می‌کوبند سرخ و نغمه می‌خوانند زرد
مرگ را از پرده‌نگاری‌گ مضمون می‌کشند
(همان، ص ۳۴۸)

ز بهار بی‌بروبار و نسیم تلخ، اینجا
همه زرد زرد گشته، همه زار و زار رفتہ
(همان، ص ۳۴۹)

پاییز در ترانه نمی‌گجد / ورنه / امسال فصل دوزخی صیرم / بسیار دردنک / بیداد می‌کند. (همان، ص ۵۹۴)

به من عرضه کن آن طلایی گلاب
که بسیار سردیم و بی‌حد خراب
(همان، ص ۶۳۲)

و خواب‌های طلایی / فضای خانه دلگیر و تنگ و سرد ورا / لطیف و دیدنی و خوش‌گوار / آذین کرد.
(همان، ص ۷۹۵)

مزار من! / وطنِ خواب‌های زیّنم! / تو تا به رقص برآیی و آتش افروزی / مرا و عشق مرا / کوچیان
جلگه‌نشین / به ملک‌های جدایی / برای خاطره بازگشت سنبه‌ها / به ملک‌های جدایی / ترانه می‌سازند.
(همان، ص ۸۰۱)

آنک جوانی چمن از دست رفته و آشیان
آنک فتاده برگ زرد از باغ بر روی زمین
(همان، ص ۶۲۷)

بر حسب جدول ۷، در شعر عاصی، ۱۰ بار عیناً لفظ زرد و ۹۴ بار نیز تداعی گرهای آن آمده است.

جدول ۷ بسامد رنگ زرد و تداعی گرهای آن در کلیات قهار عاصی

مجموعه اشعار	رنگ	زرد و تداعی گرهای آن	مقامه‌گل مسوزی	لاماهی بزرگ ملیمه	دیوان عاشقانه با غم	غزل من و غم من	تمها کل همیشه	از خون، از شهد، از شهادت	سال خون، سال شهادت	از پنهان‌گاهی تاریک	از مستنودی‌ها	ریاضی‌ها	دویتی‌ها
زرد						۴	-	-	۲	-	۱	-	-
زرا/ زینگار/ طلا/ طلامی/ مطلا/ زین			۲	-	۳	۳	۱	-	۴	۳	-	۲	۲
پاییز/ خزان			۸	-	۵	۶	۳	۹	۴	۱	-	-	۱
شهد/ عسل/ انگبین			۲	-	۱	۳	-	۱	۲	۱	-	-	۱
زعفرانی/ زعفران			-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-
کاه/ که			-	-	۱	۱	-	-	-	-	-	-	۲
گنج/ خزانه			-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱
مجموع			۱۲	-	۱۵	۱۴	۳	۱۱	۱۴	۱۳	-	۱۰۳	۹

بنفس (۵) – ترکیبی است از دو رنگ آبی و قرمز که، در آن، تندری قرمز، به واسطه آرامش و طبع سرد و خنک‌آبی، فروکش کرده و بیننده را به آرامش و رهایی می‌خواند. بنفس را رنگ عرفان و معنویت، عظمت و اقتدار، تفکر، آرامش، خیال‌پردازی، و گاه سوگواری دانسته‌اند و نیز مصداق الهام‌بخشی و تطهیرکنندگی افکار و احساسات («شجاعی، ص ۸۲-۸۳»). همچنین، رساننده مفاهیمی چون سردی، کناره‌گیری و انزواطلبی، و بی‌طرفی است و کنایه از خون و غم و تسليیم («خواجه‌پور و دیگران، ص ۲۷»). نیروی رنگ بنفس توجه بیننده را به روح و روان خود و تقویت خرد معطوف می‌سازد که حاصلش افزایش استعداد و خلاقیت است. در مجموع، بنفس را رنگی سرد می‌توان دانست. پوشیدن لباس بنفس، به فرد، حس «احترام به خود، وقار، و عزت نفس می‌بخشد» (سان و

سان، ص ۱۳۲). از دیدگاه روان‌شناسی نیز بنفس و ارغوانی، که یادآور رنگ بنفس است، تداعی‌کننده معنویت و آرامش و تقویت‌کننده افکار است. (→ دی و تایلور، ص ۹۰-۹۱)

قرارگرفتن بنفس در وضعیت هشتم به این معناست که آرزوی داشتن صمیمیّتی معنوی و روحی و غیر جسمانی با فردی دیگر رد یا سرکوب شده است و، بنابراین، شخص مایل نمی‌شود که خود را عمیقاً به دوستی و رابطه‌ای (اعمّ از شخصی یا شغلی) متعهد سازد؛ مگر آنکه دقیقاً از چندوچون آن و نیز از مسؤولیت‌های خود و عواقیش آگاه شود. (→ لوشر، ص ۹۶-۹۷)

بنفس و تداعی‌گرهای آن («ارغوان» و ...)، در شعر عاصی، کمترین کاربرد را دارند. اینک، شواهدی از آن:

کبوتران نگاوت سوی دریغ و دروغ
کشانده‌اند مرا جانب هوای بنفس
(عاصی، ص ۷۱۷)

اگرکه درد نبود/ مرا/ چراغ مرا/ تعارفاتِ بنشینه می‌کشید به خویش. (همان، ص ۷۸۶)
چرا/ هوای سبز شکوفاندن بلندی‌ها/ به‌گفته آنان/ حريم پنجره‌ات را/ بنفسه خواهد بست/ و عاشقان،
همه، با یک سرود می‌خوانند: «همین دم از وطن نور و سبزه می‌آیم». (همان، ص ۷۹۲)
تا دامن بنفس نگاهت را/ گردی به رهگذار نیفشناندی/ از اشتیاق/ باغ برانگیزم. (همان، ص ۸۱۴)

باد ویرانی وزید و باغ در ماتم نشست
نسترن در خون فتاد و ارغوان بر بادرفت
(همان، ص ۵۷۹)

جدول ۸، بسامد کاربرد رنگ بنفس (۲۳ بار لفظاً) و تداعی‌گرهای آن را (۲۱ بار) در اشعار عاصی نشان می‌دهد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی

جدول ۸ بسامد رنگ بنفس و تداعی‌گرهای آن در کلیات قهار عاصی

مجمعه‌اعشار	رنگ بنفس و تداعی‌گرهای آن	مقامه‌گر سوزی	الانی برزی ملیمه	دیوان عاشقانه باغ	غزل من و غم من	تهوا کی همینه	از جنید خون	از آتش، از ابریشم	مال خون، مال شهداد	از پاچه‌های تاریک	از مست نویس‌ها	رباعی‌ها	دوپیشی‌ها
بنفس / بنفسینه / بنفسه	- ۳ ۱ ۱ ۵ - ۳ ۱ ۵ ۳ ۱												
ارغوانی / ارغوان / ارغوانزار	۲ ۱ ۳ - - ۱ ۱ - ۱ ۱ ۱ ۱ ۲												
شب بو	۱ - - - ۱ ۱ - - - ۱ - ۲												
گل شبنم	- - - - - - - - ۱ - - -												
گون	- - - - - - - - ۱ - - -												
مجموع	۳ ۴ ۴ ۱ ۶ ۲ ۱ ۳ ۳ ۸ ۴ ۵												
	۴۴												

چنان‌که پیش‌تر اشاره شد، در روش لوشر، نخست هشت رنگ، برحسب میزان کاربرد و فراوانی بسامد، در یک ردیف می‌آیند و سپس دوتایی گروه‌بندی می‌شوند؛ توضیح آنکه دو رنگی که ازنگاه مخاطب بیشترین میزان ارجحیت را دارند، و با علامت + مشخص می‌شوند، در ردیف و جایگاه نخست قرار می‌گیرند که در واقع بیانگر «گرایش و تمایل فرد» است به آن دو. دو رنگ قرارگیرنده در جایگاه دوم، که با علامت × می‌آیند، بیانگر «وضع واقعی و هدف مورد نظر» فرد است؛ یعنی وضعیتی که شخص حقیقتاً خود را در آن می‌یابد و نیز رفتاری که زایده موقعیت فعلی اوست. و اما دو رنگ نشسته در مکان سوم، که با علامت = مشخص می‌شوند، می‌بین «اهمیت‌ندادن» شخص است به آن دو؛ بدین معنی که صفات خاص این گروه نه مردود و نه دلخواه بلکه علی السویه است. و سرانجام دو رنگ جای‌گرفته در گروه چهارم (آخر) بیانگر «عدم تمایل» یا «گریز» فرد از آن‌هاست و «غیر دلخواه» و طردشده محسوب و با علامت - نشان داده می‌شوند. (← لوشر، ص ۳۲-۳۵)

با اعمال گروه‌بندی مزبور در شعرهای عبدالقهر عاصی، درصد و فراوانی کاربرد هر هشت رنگ آزمون لusher در کلیات اشعار شاعر مشخص شد؛ جدول ۹ میان آن است.

جدول ۹ بسامد فراوانی هشت رنگ آزمون لusher در کلیات قهار عاصی

رنگ	قرمز	سبز	آبی	سیاه	قهوهای	خاکستری	زرد	بنفس	جمع
فراوانی	۱۲۰۲	۹۸۵	۷۰۰	۶۳۵	۲۱۸	۲۰۹	۱۰۴	۴۴	۴۰۹۷
درصد	۲۹	۲۴	۱۷	۱۶	۵	۵	۳	۱	۱۰۰

هرچند در روش کاربردی ماکس لusher آزمون دهنده، پس از انتخاب نخست (انتخاب گروه‌های رنگی)، با فاصله تقریبی نیم ساعت ملزم به انتخاب دیگر (انتخاب دوم) نیز هست، در این پژوهش، به‌سبب ناممکن بودن انتخاب دوم، همان گروه اول دوباره چیزهای می‌شود و بدین ترتیب چیدمان رنگ‌ها نیز مطابق جدول ۱۰ خواهد بود.

جدول ۱۰ چیدمان هشت رنگ آزمون لusher در کلیات قهار عاصی

قرمز (۳)	سبز (۲)	آبی (۱)	سیاه (۷)	قهوهای (۶)	خاکستری (۰)	زرد (۴)	بنفس (۵)
قرمز (۳)	سبز (۲)	آبی (۱)	سیاه (۷)	قهوهای (۶)	خاکستری (۰)	زرد (۴)	بنفس (۵)

با درنظرداشتن ترکیب رنگ‌های جدول مزبور، این چهار زوج را خواهیم داشت:

-۵ -۴	=۰ =۶	x۷ x۱	+۲ +۳
-------	-------	-------	-------

درادامه، هریک از زوج‌ها جداگانه بررسی و عملکرد قهار عاصی در گزینش رنگ‌ها در اشعارش، در هر گروه، تحلیل می‌شود.

تحلیل وضعیت و عملکرد قهار عاصی در هریک از گروه‌های چهارگانه آزمون رنگ لusher تحلیل وضعیت و عملکرد عاصی در گروه نخست: $+۲ +۳ +$ (قرمز+سبز) انتخاب قرمز ($+۳$) بدین معناست که فرد فعال و باروحیه و در مسیر کامیابی و پیروزی است و می‌خواهد زندگی پریار و بی‌نقضی داشته باشد. (← لusher، ص ۱۴۶)

انتخاب سبز (+۲) مبین آن است که فرد به رغم رویارویی با وضعیت دشوار می‌کوشد، با قدرت تصمیم‌گیری و اراده، موقعیت خود را محکم و استقلال عملش را حفظ کند؛ همچنین می‌خواهد بر مخالفت‌ها غلبه کند تا دیگران به ارزش او پی ببرند. (↔ لوشر، ص ۱۴۴)

انتخاب قرمز+سبز (+۳+۲) یعنی زوج «قرمز+سبز» در گروه اول (گرایش و تمایل) نمایانگر آن است که فرد به دنبال کسب موقعیت است و اهدافش را با شدت وحدت دنبال می‌کند و از آن‌ها دور نمی‌شود و می‌خواهد، با کامیابی‌اش، از احترام و اعتباری خاص در نزد مردم برخوردار شود. (↔ همان، ص ۱۴۵-۱۴۷)

تحلیل وضعیت و عملکرد عاصی در گروه دوم: ۱×۷×(آبی+سیاه)

انتخاب آبی (۱×) بدین معناست که فرد، در رویارویی با دوستان و نزدیکانش، عملکردی آرامش‌آمیز دارد و دوست دارد در ارتباطاتش با آن‌ها احساس راحتی و آسایش کند. (↔ همان، ص ۱۵۸)

انتخاب سیاه (۷×) نشان کشمکش درونی و ناخوشنودی فرد است و اینکه وضع موجود را برخلاف میل خود و بسیار طاقت‌فرسا می‌بیند اما، با این حال، اجازه نمی‌دهد هیچ چیز در افکار او تأثیر منفی بگذارد. (↔ همان، ص ۱۵۳)

انتخاب آبی × سیاه (۱×۷×) یعنی زوج «آبی+سیاه» در گروه دوم (وضع واقعی و هدف مورد نظر امور)، از دیدگاه لوشر، به این معناست که شخص نیازمند صلح و صفا و آرامش و مصاحبتی گرم و صمیمانه است و، اگر این خواسته‌اش برآورده نشود، امکان آن هست که از اطرافیانش دوری کند. (↔ همان، ص ۱۵۹-۱۶۷)

تحلیل وضعیت و عملکرد عاصی در گروه سوم: ۰+۶=(قهوهای+خاکستری)

انتخاب قهوه‌ای (۶=) بدین معناست که فرد نیازی برآورده نشده به معاشرت و دوستی با افرادی هم‌سطح و هم‌فکر خود دارد؛ و از افراد عادی کناره‌گیری می‌کند و خواستار احترام از جانب دیگران است. (↔ همان، ص ۲۲۰)

انتخاب خاکستری (۰=) این معنا را می‌رساند که فرد «مایل به مشارکت در کارها و همکاری با دیگران است ولی برای کاستن از اضطرابش می‌کوشد تا، دربرابر کشمکش‌های درونی و اختلالات روحی، از خودش دفاع کند». (همان، ص ۱۶۹)

انتخاب قهوه‌ای=خاکستری (۰+=۶=)، یعنی زوج «قهوهای+خاکستری»، در گروه سوم بدین معناست که فرد مایل به بروز احساسات و هیجانات خود است و دوست دارد زندگی‌اش

همراه با عشق و علاقه باشد و از آن لذت ببرد و از تضاد نیز دوری کند. همچنین می‌کوشد، به منزله فردی استثنایی، به او احترام بگذارند. (↔ همان، ص ۱۷۰-۱۷۹)

تحلیل وضعیت و عملکرد عاصی در گروه چهارم (آخر): ۴ - ۵ + (زرد+بنفس)
انتخاب زرد (۴-) می‌بین آن است که فشارهای روحی ناشی از نامیدی موجب اضطراب فرد شده است و آرزوهای برآورده نشده نیز موجب تردید و نگرانی اش. او نیاز دارد احساس آرامش و امنیت کند اما می‌ترسد وجودش نادیده گرفته شود یا موقعیت و اعتبارش را از دست بدهد. طرز تلقی منفی اش در تردید از بهبودی اوضاع آینده نیز او را به عنوان کردن درخواست‌های مبالغه‌آمیز و رد هرگونه سازش منطقی سوق می‌دهد. خلاصه، بدینی ای برخاسته از اضطراب و ترس وجودش را فراگرفته است. (↔ همان، ص ۲۰۷)

انتخاب بنفس (۵-) نمایانگر آن است که فرد

از خوش‌سیلیقه‌بودن، دلپذیربودن، و حسنه‌بودن لذت می‌برد ولی دیدگاه انتقادی خودش را حفظ می‌کند و فقط تحت الشاعر مواردی قرار می‌گیرد که واقعاً اصلی و یکپارچه باشند؛ لذا کنترلی شدید و بسیار مراقبت‌آمیز را در روابط عاطفی خود به کار می‌برد تا دقیقاً بداند که در چه وضعی قرار دارد. (همان، ص ۲۱۴)

انتخاب زرد (۴)-بنفس (۴-) یا، به عبارتی، قرارگرفتن زوج «زرد+بنفس» در وضعیت چهارم (آخر) به این معناست که نامیدی فرد منجر شده است به کناره‌گیری اش از دیگران و پناه‌بردن به خویش؛ توضیح آنکه او شور و شوق ذاتی و طبیعت خیال‌پرور خود را سرکوب می‌کند زیرا می‌ترسد که، اگر یکی از خواسته‌های خود را عملی کند، اختیار از کف بدهد. (↔ همان، ص ۲۱۱)

نتیجه

براساس نظریه «روانشناسی رنگ» ماسکس لوشر، اولین رنگ انتخابی شاعر نمایانگر هنجارها و ناهنجارهای ذهن اوست. رنگ سرخ (انتخاب اولیه‌های عاصی در اشعارش) نماد «مرگ و زندگی» است: مرگ با شعله‌های سوزان و گدازان که همه‌چیز را در خود ذوب می‌کند و از بین می‌برد و زندگی با تب و تاب و التهابی پُرسوز که شور عشق و شوق در دل می‌ریزد؛ رنگی حاکی از شهادت و قیام و مبارزه.

العاصی، که زندگی کوتاه اما پُربار خود را در دوره حمله نظامی به افغانستان و استبداد و اختلاف گذراند، شعرش سراسر پوشیده از رنگ خون و شهید و شهادت و حاکی از قیام و مبارزه است. اما رنگ سبز در کنار قرمز (در وضعیت اول) میل شاعر را به ساختن زندگی بهتر و اصلاح وضعیت مردم افغانستان نشان می‌دهد. او سرانجام این تاریکی‌ها را روشنایی می‌داند و به تحقق آزادی و عدالت باور دارد.

انتخاب رنگ آبی و سیاه در وضعیت دوم، یعنی «وضع واقعی و هدف مورد نظر» شاعر، بیانگر کشمکش‌های درونی او و نیز ناخشنودی و انجارش از بی‌عدالتی محیط پیرامونش است و همچنین نمایانگر فریاد اعتراض او از اوضاع حاکم و تنفس از حاکمیت و فضای اختناق‌آور اجتماعی. اما آبی، در کنار سیاه، آرامش شاعر و امیدش را به آینده نشان می‌دهد. عاصی همواره رؤیایی بزرگ آزادی در سر می‌پروراند و رؤیایش را نیازمند دستیابی به صلح و صفا و آرامش می‌یابد. انتخاب دو رنگ قهقهه‌ای (رنگی فاقد شور زندگی و وجود حس انسوا و کناره‌گیری) و خاکستری (رنگی نه تیره و نه روشن بلکه فاقد رنگ و جایگیرنده در گروه بی‌رنگ‌ها) در جایگاه سوم، درواقع، «همیت‌ندادن» شخص به آن دو را نشان می‌دهد و این یعنی عاصی مایل به بروز احساسات و هیجانات خود است و توانایی چنین کاری را به خوبی دارد اما می‌کوشد از تضادها دوری کند؛ ویژگی‌ای که شعرش را پوشیده‌تر و رمزآمیزتر و درتیجه هنری‌تر می‌سازد.

و، سرانجام، وضعیت چهارم که انتخاب دو رنگ زرد (انتخابی آمیخته با یأس و ناامیدی) و بنفش (انتخابی براثر فشار روحی ناشی از ناامیدی) بیانگر دل‌سردی و سرخوردگی شاعر و پناه‌بردنش به خود است. او شور و شوق ذاتی و طبیعت خیال‌پرور خود را تاحد امکان پنهان می‌کند؛ خصوصیتی که زبان شعرش را نمادین و شاعرانه کرده است. عاصی محرك‌های اطراف را بالاحتیاط بررسی می‌کند تا از خلوصشان مطمئن شود.

حاصل آنکه فراوانی بسامد کاربرد رنگ قرمز — که بازگوکننده فضای تجاوز و حمله نظامی به کشور، استبداد، اختناق، قتل، و دیگر نابسامانی‌های اجتماعی است — در شعر قهقحه عاصی (به مثابة شاعری واقع‌نگر و دردآشنا) نشان از همدلی و همدردی او با مردم سرزمینش است. همچنین، فراوانی بسامد انتخاب رنگ سیز و آبی در کنار رنگ قرمز، در شعر او، مؤید آن است که در نگاه شاعر شور زندگی و امید به بهبود وضعیت حاکم موج می‌زند و او، در مقام ناقد اجتماعی، درپی یافتن راهی است برای بهبود اوضاع جامعه و رسیدن به معشوق بلندبالا و سبزقبای خود یعنی «آزادی».

منابع

- آیت‌الله، حبیب‌الله، مبانی نظری هنرهای تجسمی، سمت، چاپ پانزدهم، تهران ۱۳۹۹.
- اسماعیل‌پور، ابوالقاسم، اسطوره، بیان نمادین، سروش، چاپ دوم، تهران ۱۳۸۷.
- اکبری، منوچهر و حسن فضائلی، «تأثیرات سیاسی و اجتماعی دوره کمونیستی بر ادبیات معاصر فارسی دری افغانستان»، پژوهش‌های ادبی، دوره دوم، ش ۷، بهار ۱۳۸۴، ص ۶۱-۸۲.
- انوش، حسن و حفیظ‌الله شریعتی، افغانستان در غربت (زندگی نامه و نمونه‌سرودهای شاعران تبعیدی افغانستان)، نسیم بخارا، تهران ۱۳۸۲.
- ایتن، یوهانس، کتاب رنگ، ترجمه محمدحسین حلیمی، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران ۱۳۶۷.
- باسانو، مری، شفا با کمک موسیقی و رنگ، ترجمه آذر عمرانی گرگری، ارسباران، تهران ۱۳۸۳.

بصیری، محمدصادق، سیر تحلیلی شعر مقاومت در ادبیات فارسی (از آغاز تا عصر پهلوی)، ج ۱، دانشگاه شهید باهنر کرمان، کرمان ۱۳۸۸.

پرتونادری، ناصرالله، شعر پایداری و چگونگی آن در افغانستان، سعید، کابل ۱۳۹۹.
 پورنامداریان، تقی، سفر در مه (تأمیلی در شعر احمد شاملو)، نگاه، تهران ۱۳۸۱.

خواجه‌پور، میلاد و دیگران، رنگ، روان‌شناسی زندگی، سبزان، چاپ دوم، تهران ۱۳۹۱.
 دی، جاناتان ولسلی تایلور، روان‌شناسی رنگ (رنگ درمانی)، ترجمه مهدی گنجی، ساوالان، تهران ۱۳۸۷.
 سان، هوارد و دورتی سان، زندگی بارنگ (روان‌شناسی و درمان با رنگ‌ها)، ترجمه نجمه صفاریان‌پور، مؤسسه فرهنگی انتشاراتی حکایت، چاپ دوم، تهران ۱۳۷۹.

شجاعی، حیدر، نمادشناسی تطبیقی (۵) (رنگ‌ها، اعداد، اشکال، ...)، شهر پدرام، تهران ۱۳۹۶.
 عاصی، عبدالقهار، کلیات فهار عاصی، تدوین و مقابله و تصحیح و مقدمه احمد معروف کیری، بدخشنان، مشهد ۱۳۹۲.
 علی‌محمدی مقدم، مهیار و سوسن پورشهرام، «کاربرد نظریه "روان‌شناسی رنگ" ماقس لusher در نقد و تحلیل شعر فروغ فخرزاده»، پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی، سال چهل و ششم (دوره جدید)، ش ۲ (پیاپی ۶)، تابستان ۱۳۸۹، ص ۹۴-۸۳.

فرج‌نژاد فرنگ، «هرا، روان‌شناسی رنگ در اشعار هوشنگ ابتهاج براساس آزمایش ماقس لusher»، بهارستان سخن (ادبیات فارسی)، سال سیزدهم، ش ۳۱، بهار ۱۳۹۵، ص ۱۵۵-۱۸۰.

قائمی، مرتضی و مجید صمدی، «بررسی کاربرد رنگ‌ها در تصویرپردازی محمود درویش از مقاومت فلسطین»، نشریه ادبیات پایداری، سال اول، ش ۲، بهار ۱۳۸۹، ص ۲۶۱-۲۸۷.
 قاسم‌زاده، سیدعلی و ناصر نیکویخت، «روان‌شناسی رنگ در اشعار شهراب سپهری»، پژوهش‌های ادبی، سال اول، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۸۲، ص ۱۴۵-۱۵۶.

قاسمی، ریحانه، رنگ: فرمزاوای فرنگ، دارالعلم، قم ۱۳۸۹.
 قوییم، عبدالقیوم، مروری بر ادبیات معاصر دری (از ۱۲۵۹ تا ۱۳۸۰ ش)، سعید، چاپ دوم، کابل ۱۳۸۷.
 کبیری، احمد معروف، «مقدمه» بر کلیات فهار عاصی ← عاصی.

لusher، ماقس، روان‌شناسی رنگ‌ها (با آزمایش انتخاب رنگ، شخصیت خود را بهتر بشناسید)، ترجمه ویدا ابی‌زاده، لیوسا، چاپ سی و دوم، تهران ۱۳۹۹.

مظفری، سیدابطال‌ب، «شاعری جستجوی حقیقت است» (گفت‌وگو با سیدابطال‌ب مظفری)، شعر، سال دوم، ش ۱۴، آبان ۱۳۷۳، ص ۸۲-۸۷.

واصف‌باختی، محمدشا، «دیروز، امروز، و فردای شعر افغانستان» (گفت‌وگو با واصف‌باختی)، شعر، سال دوم، ش ۱۴، آبان ۱۳۷۳، ص ۷۰-۸۱.

هانت، رولاند، هفت کلید رنگ‌درمانی (تأثیر رنگ‌ها بر ذهن و سلامت شما)، ترجمه ناهید ایران‌نژاد، جمال‌الحق، تهران ۱۳۷۷.

